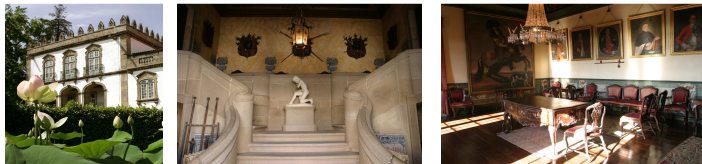


Casa da Ínsua – Hotel de Charme



Roteiro Latim

A Casa da Ínsua tem inúmeras intervenções, integradas nos vários ambientes profanos, em que são usadas expressões em latim, aplicadas aos mais diversos suportes. Nuns casos transcrições de frases de outros locais, outras, frases feitas, outras ainda, explícitas do local a que se pretendem referir. Aqui ficam alguns exemplos:

Lareira da Recepção / Sala dos Azulejos, com a inscrição VTILE DVLCI

Juntar o útil ao agradável

Lareira de 1902, assinada pelo arquitecto italiano Nicola Bigaglia e pelo artista português Duarte Machado

Lareira do Salão Nobre, com a inscrição VITA HONESTA / FACULTAS CERTA / DOMUS QUIETA / DONA CAELESTIA.

Vida Honesta e virtuosa, Fazenda Certa para o seu sustento e Casa Tranquila são mercês de Deus

Ou, numa interpretação livre mais associada à sua função final enquanto epitáfio:

Vida Honesta, Virtude Autêntica, Morada Eterna, Graças do Céu

A frase inscrita originalmente na Capela de Jesus de João de Cáceres (1486-1564), depois seu epitáfio. Está também reproduzida parede da entrada da Casa da Ínsua e na lareira de 1899, assinada pelo arquitecto italiano Nicola Bigaglia e pelo artista português Duarte Machado

Relógio de Sol da Varanda do Tempo, com a inscrição: OMNES VULNERANT ULTIMA NECAT

Todas ferem a última mata. (No sentido de “cada hora fere a nossa vida até que a derradeira a rouba”)

Relógio de precisão fabricado por E. DUCRETET & Cia - Paris

Relógio do Campanário, com a inscrição: PRECI, LABORI, OTIOQVE EST, HOMO, MVNVS MEVM

O meu mister é chamar o homem para rezar, trabalhar e descansar

Ou, numa interpretação mais livre:

O ofício do homem é rezar, trabalhar e descansar

Fontenário em pedra, ao lado do torreão norte, com a inscrição: SI OVIS SITIT VENIAT AD ME ET BIBAT

Se tens sede vem até mim e bebe

Fontenário de 1902, também assinado por Nicola Bigaglia e Duarte Machado

Cruzamento das Quatro Virtudes, bancos com as inscrições: TEMPERANTIA, FORTITUDO, JUSTITIA, PRUDENTIA

Temperança, Fortuna, Justiça, Prudência

Mesa redonda, na Estrada Velha, com a inscrição: SOLITVDINEM QVAERDT(?) QVI VET QVM INNOCENTBUS VIVERE

Quem a solidão procura envelhece com um inocente viver

Fontenário no caminho para a Gruta da Senhora de Lourdes, com a inscrição: PAUCA(?) SED BONA

Pouco mas bom

Capela da Ínsua, painéis de azulejo nas paredes laterais junto ao altar, no lado direito, uma citação do *Levítico*:

OMNIS QVI HABVERIT MACVLAM DE
SEMINE AARON SACERDOTIS * NON ACCEDET
OFFERRE HOSTIAS DOMINO * NECPANES DEO
SVO LEVIT * CAP * 21 V * 21

Todo aquele que tenha mácula da descendência do sacerdote Arão, não dedicará sacrifícios ao Senhor nem se apresentará para oferecer o pão do seu Deus.

e no lado esquerdo, uma citação de *Eclesiastes*:

ESTO MAVSVETS AD AUDIENDVM
VERBUM * VT INTELLIGAS * ET CVM
SAPIENTIA PROFERAS RESPONSVM
VERUM ECCL * CAP * 5 V * 13

Escuta com serenidade a fim de compreenderes e com sabedoria darás uma resposta sábia e adequada